



COSATTO

baby stuff with personality

ZOOMI

car seat



NITTY GRITTY



IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

user guide

Thank you for choosing a Cosatto product. Please take a little time to read the important safety notes detailed below. This will ensure many years of happy, safe use. The instruction manual should be kept safely with child car seat for its life period: There is a pocket in the rear of the backrest fabric cover for storage of instruction manual.

safety: take note

WARNING: A CHILDS SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY

- This child car seat has been approved for mass group 1, 2 & 3 which is suitable for transportation in cars of children from 9kg (approximately 9 months old) up to 36 kg (approximately 12 years old).
- Cosatto wants you to be happy with the fitting & security of your child car seat. If you have any questions, please contact our customer service team on our by phone (+44 0800 014 9252) or by email (cuddle@cosatto.com).
- **WARNING:** After an accident the child car seat should be replaced.
- **WARNING: NEVER** use this child car seat on side facing vehicle seat.
- **WARNING: NEVER** use this child car seat on passenger seat fitted with an active airbag.
- **WARNING: NEVER** leave your child unattended, even for the shortest time.
- **WARNING: ALWAYS** secure your child with the safety harness when using this child car seat.
- **WARNING: DO NOT** attempt to dismantle, modify or add to any part of the child car seat or change the way your vehicle seat belts are made or used.
- **WARNING:** Any rigid items and plastic parts of the child car seat must be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of vehicle.

- **WARNING:** If any load bearing points other than those described in the instructions are used, this can significantly reduce the protection factor of the child car seat.
- **WARNING: DO NOT** use the child car seat in the home. It has not been designed for home use and should only be used in your car.
- The child car seat must always be placed in a forward facing position.
- Always make sure that the child car seat harness and vehicle seat belt are correctly tensioned to ensure maximum protection for your child.
- The buckle has been designed to be released quickly in an emergency. **IT IS NOT CHILD PROOF.** More inquisitive children might learn to undo the buckle. Children should be told never to play with it or any other part of the child car seat.
- If the vehicle seat backrest has a recline function, place the vehicle seat in the most upright position when using the child car seat.
- Never use any replacement parts other than those that are approved by Cosatto.
- In group 2 & 3 modes, the lap belt must be worn in such a way as to properly secure the pelvis of the child.
- Never use the child car seat without its fabric cover because the seat cover constitutes as an integral part of the child car seat performance. The seat cover should not be replaced with any other than the ones recommended by Cosatto.
- Safely secure any luggage and other objects that might cause injury to the occupant of the child car seat in the event of a crash.
- After an accident, replace your child car seat and the vehicle seat belts. Although they may look undamaged, they may not protect your child as well as they should.
- Cosatto advise that child car seats should not be brought or sold second-hand. Many seats sold through local advertising and car-boot sales have been found to be dangerous.
- Prevent harness/vehicle seat belt from getting trapped between car doors or rubbing against sharp parts of the seat or body.
- If the harness/vehicle seat belts becomes cut or frayed, replace it before travelling.
- If the vehicle has been left in the sun for a long time, check the seat cover and make sure it is not too hot before placing the child in the child car seat.
- Security is only guaranteed if the child car seat is fitted in accordance with these instructions.
- Failure to comply with the above instructions will automatically void the warranty and exempt Cosatto from any liability.

notice:

1. This is a "Universal" child restraint .It is approved to Regulation No.44,04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
2. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle hand book that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.
3. This child restraint has been classified as "Universal" under more stringent conditions as those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
4. This child restraint is only suitable if the vehicle is fitted with a type approved lap/3 point/static/with retractor safety belt, in compliance with standard UN / ECE Regulation No.16 or other equivalent standards.
5. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or retailer.

operation:

1 - list of parts

Your child car seat is supplied in one carton and contains:

- | | | |
|---------------------|---------------------|----------------------------|
| 1. Headrest | 5. Safety harness | 9. Adjustment strap |
| 2. Upper seat liner | 6. Crotch pad | 10. Vehicle seat belt clip |
| 3. Backrest | 7. Lower seat liner | 11. Harness connector |
| 4. Chest pad x2 | 8. Booster seat | |

2 - child car seat assembly

Push the adjuster button (a) located on the booster seat then pull the harness adjuster strap until the backrest is in line with the booster seat.

Clip the backrest onto the booster seat (b).

The headrest can be adjust by pulling the lever (c) on the headrest out then lift to raise or push down to lower the headrest to the desired height.

3 - approved seat belt requirement

WARNING: Your child car seat can only be installed forward facing using a three point lap and diagonal belt in the front or rear passenger seats of the vehicle.

4 - harness adjustment

The shoulder straps must be threaded through the slots in the backrest and softgoods, cover and seat nearest the top of the child shoulders. If in any doubt always use the slot above the shoulder rather than below it. However, once you reach the top slots your child may continue to use the seat until their eye line is above the top of the seat shell or their weight exceeds 18Kg.

To move the shoulder strap from one slot to another loosen the harness by pushing the adjuster button (a) in as you pull under the shoulder straps forward as much as possible (b). At the back of the child car seat, unclip the chest pad strap (c) and the shoulder straps (d) from their connectors.

Feed the strap ends through the seat until they are clear of the cover (e).
Re-thread the chest pad straps (f) and then the shoulder straps (g) back through your chosen shoulder slot. Make sure the straps are not twisted.
Hook the shoulder straps (h) and the chest pad strap (i) back onto the connectors ensuring they fit correctly.
Pull the adjustment strap forward to remove any slack (j).

5 - installation of the child car seat - Group 1 (9 to 18kg, approx. 9 months to 4 years old)

NOTE: The vehicle seat belt clip is not required for Group 1 installation. The vehicle seat belt clip can be stored in the pocket on the rear of the backrest fabric cover or kept in a safe place for future use.

Place the child car seat in the forward facing position on the vehicle car seat.
Pull the vehicle seat belt and thread the diagonal belt through the red fabric seat belt slot (a) and the lap strap under the seat belt guide (b). The seat belt slot is marked by a red arrow on a tag. At the back of the seat feed the seat belt under the harness and through the other seat belt slot (c). Pass the upper part of the vehicle seat belt over the other seat belt guide and the lower part of the vehicle seat belt under the seat belt guide (d) then fasten the vehicle seat belt.

Carefully kneel on the child car seat to push it into the vehicle seat. Pull the seat belt at (e) to tighten the lap section of the belt then pull the diagonal section of the seat belt tight at (f). The child car seat should now be secure.

IMPORTANT: The position of the vehicle seat belt buckle can affect the stability of the child car seat. In an accident this could stop the child car seat from protecting your child as well as it should. If, when the vehicle seat belt is properly tightened, the buckle lies in the position marked **X** then try fitting the child car seat in another seating position in your vehicle.

6 - seating your child into the car seat harness

Loosen the harness by pushing the adjuster button (a) in as you pull under the shoulder straps (b) forward as much as possible.

IMPORTANT: Pull the harness **UNDER** the chest pads. **DO NOT** pull on the chest pads.

Unfasten the harness buckle by pressing the red button (c) and releasing the shoulder straps (d). Place your child in the seat.

Fit the harness around your child and fasten the harness buckle by joining the shoulder straps (e) and pushing them both into the buckle (f).

Check that the harness is not twisted and pull the harness up (g) to tighten the lap

sections which is designed to fit low down on your child's body.

Pull the adjuster strap forward (h) making sure the harness is a comfortable but **FIRM** fit around your child.

Finally, pull both chest pads down (i) from your child's shoulders onto their chest.

NOTE: The chest pads are an important safety feature. Never use the child car seat without them.

7 - installing the child car seat without child car seat harness - Group 2 (15 to 25kg, approx. 4 to 6 years old) - 1

Unclip the shoulder and harness straps as described in step 4.

Remove the backrest.

Unclip the crotch strap and lap straps from the underside of the booster seat and remove them.

Wrap the vehicle seat belt clip strap around the bar at the back of the seat as shown.

NOTE: If the child car seat is to be fitted on the right hand side of the car, the strap fits to the right hand bar on the booster seat. If being fitted to the left hand side of the car the strap fits to the left hand bar of the booster seat.

8 - installing the child car seat without child car seat harness - Group 2 (15 to 25kg, approx. 4 to 6 years old) - 2

Re-fit the backrest to the booster seat.

Push the vehicle seat belt clip through the upper shoulder strap hole in the rear of the backrest (a) and through the backrest cover (b).

Fasten the strap to the strap clip to secure (c).

If the car seat needs to be fitted to the otherside of the vehicle fit the seat belt clip to the upper shoulder strap hole on the otherside of the seat (d).

Place the child car seat on the vehicles seat ensuring that it is firmly pressed against the vehicles seat backrest.

Adjust the headrest to the required height (see step 2).

Fasten the seat belt, ensuring that the diagonal belt threads through the vehicle seat belt clip (e) and both sections of the seat belt go under the armrests as shown (f).

Check the vehicle seat belt has not become twisted and tighten the seat belt by pulling the diagonal strap upwards (g).

To release the child simply unfasten the seat belt in the normal way.

For the safety of the child please check:

- The diagonal belt section runs through the vehicle seat belt clip and the lap strap fits under the arm rests on both sides.

- The straps are tightened and not twisted.
- The vehicle seat belt buckle does not rest between or on the arm rest of the seat cushion.

Always make sure that your car seat belts are correctly tensioned to ensure maximum protection for your child.

Anchorage Group 2 (15-25kg)

The lap belt must go under the armrests. The shoulder belt must cling to the child's shoulder and chest and pass under one of the two armrests.

9 - installing the child car seat in booster seat mode - Group 3 (22 to 36kg, approx. 6 to 12 years old)

Unclip the shoulder and harness straps (See step 4).

Unclip the crotch strap and lap straps from the underside of the booster seat and remove them.

Unclip the backrest from the booster seat. The backrest now should be free from the booster seat.

Place the booster seat onto the car seat.

Fasten the seat belt, ensuring that the diagonal belt threads through the seat belt clip (a) and both sections of the seat belt go under the armrests as shown (b).

Check the seat belt has not become twisted and tighten the seat belt by pulling the diagonal strap upwards (c).

To release the child simply unfasten the seat belt in the normal way.

Please ensure you fit the seat belt correctly according to the age and weight of the child.

Anchorage Group 3 (22-36kg)

The lap belt must go under the armrests. The shoulder belt must cling to the child's shoulder and chest and pass under one of the two armrests.

When anchoring the booster seat, make sure the car belt is not twisted, in addition, the car seat belt must be appropriately tensioned and placed around the child's body to ensure that the booster seat is properly anchored.

Always make sure that your car seat belts are correctly tensioned to ensure maximum protection for your child.

10 - removing the covers for cleaning

Unclip the backrest from the booster seat (see step 7)

Undo the elastic straps holding the seat cover onto the seat unit on the backrest and booster seat. Gently pull the cover off from the headrest, backrest and booster seat.

To refit the cover simply reverse the above instructions.

IMPORTANT: The cover is a safety feature. **NEVER** use the car seat without it.

care

Your child car seat has been designed to meet safety standards and with correct use and maintenance will give many years of trouble free performance.

Storing a damp child car seat will encourage mildew to form.

After exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth and allow to dry thoroughly before storing.

Store your child car seat in a dry, safe place.

Leaving the child car seat in sunlight for prolonged periods may cause fabrics to fade.

maintenance

Inspect the child car seat regularly for signs of damage - stop using the product if any of the components have become damaged.

When fitted to the vehicle seat, check the child car seat regularly to ensure it is firmly secured and the vehicle belt & harness are not obstructed or twisted.

DO NOT take apart, or attempt to take apart, any of the harness when cleaning the harness and seat. It is unnecessary and dangerous to do so.

Food and drink may find their way inside the buckle of the harness. This can stop it working properly.

cleaning

Clean the harness buckle with mild hand soap and water. Rinse thoroughly with warm water. Latch and unlatch the tongues of the buckle several times until a strong click is heard. If you cannot hear a strong click run it under warm water to rinse again.

If the harness/ vehicle belts becomes cut or frayed, replace it before travelling.

Plastic and metal parts may be sponged clean with warm water and a mild detergent.

Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners.

Cleaning the covers:

Refer to the wash care label on the soft goods for specific wash care instruction.

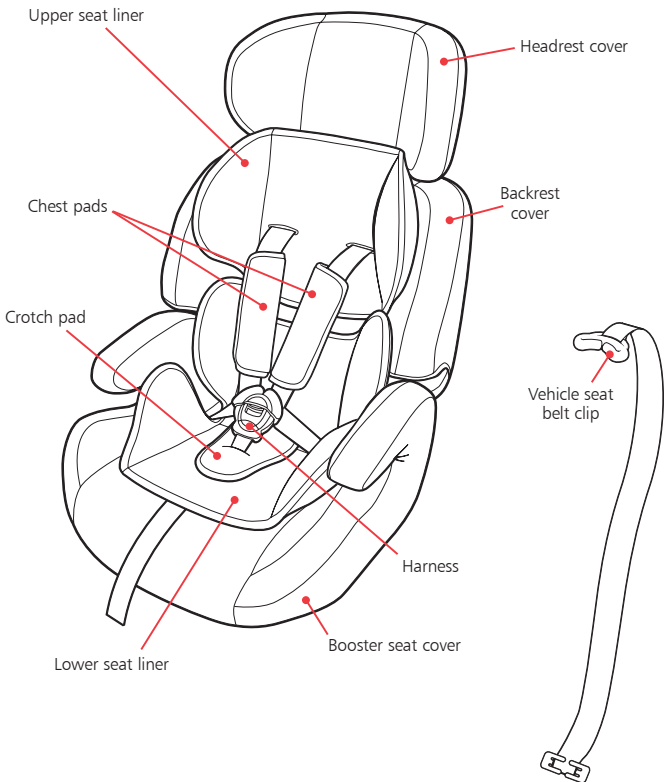
replacement parts

The replacement parts shown below are available for your product. In the event that you require any of these parts:

For UK & Ireland customer, the replacement parts can be ordered through our website: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>.

If you require any further assistance, please contact us at cuddle@cosatto.com.

For customer outside UK & Ireland, contact information for your local distributor can be found on <http://www.cosatto.com/stockists>.



E

IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO Y CONSÉRVELAS PARA FUTURA REFERENCIA. EN CASO DE NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES, LA SEGURIDAD DE SU HIJO PODRÍA VERSE AFECTADA.

guía del usuario

Gracias por escoger un producto Cosatto. Le recomendamos que lea atentamente las notas importantes relativas a la seguridad descritas a continuación. Esto le garantizará un uso seguro y duradero del producto.

Guarde el manual de instrucciones junto al asiento de niños para coches, en un lugar seguro y durante la totalidad de su vida útil; en la parte posterior de la funda de tejido del asiento encontrará un compartimiento para guardar el manual de instrucciones.

seguridad: Le rogamos tenga en cuenta lo siguiente

ADVERTENCIA: LA SEGURIDAD DE SU HIJO ES RESPONSABILIDAD SUYA

- Este asiento para coches ha sido aprobado para niños pertenecientes a los grupos 1, 2 y 3, lo que lo convierte en adecuado para el transporte de niños en coches desde que presentan 9 Kg de peso (lo que aproximadamente equivale a 9 meses de edad) hasta que alcancen 36 Kg de peso (lo que aproximadamente equivale a 12 años de edad).
- Cosatto quiere que seas feliz con la instalación y seguridad de su asiento de seguridad infantil. Si usted tiene alguna pregunta, por favor póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en nuestra por teléfono (+44 0800 014 9252) o por correo electrónico (cuddle@cosatto.com).
- **ADVERTENCIA:** Después de un accidente, el asiento para coches deberá reemplazarse por otro.
- **ADVERTENCIA:** No use **NUNCA** este asiento para coches en posición lateral, orientado hacia el cinturón de seguridad.
- **ADVERTENCIA:** No use **NUNCA** este asiento para coches en un asiento de pasajeros que esté equipado con un airbag activado.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el niño esté **SIEMPRE** y en todo momento bajo supervisión de un adulto.
- **ADVERTENCIA:** Asegure **SIEMPRE** a su hijo a este asiento para coches utilizando el arnés de seguridad.
- **ADVERTENCIA: NO** intente desmontar, modificar ni añadir partes ni piezas a este asiento para coches, así como tampoco

cambiar el modo en que se utilizan y han sido fabricados los cinturones de seguridad de su vehículo.

- **ADVERTENCIA:** Cualquier elemento rígido y pieza de plástico perteneciente al asiento para coches deberá ubicarse e instalarse de manera que no puedan quedar atrapadas por un asiento móvil o por la puerta del vehículo durante el uso diario del vehículo.
- **ADVERTENCIA:** La utilización de puntos de soporte de carga que no sean los descritos en las instrucciones reducirá considerablemente el factor de protección del asiento para coches.
- **ADVERTENCIA: NO** use el asiento de niños para coches en su hogar, ya que no ha sido diseñado para ello y, por lo tanto, solo deberá usarse en el interior de su coche.
- El asiento para coches deberá siempre colocarse orientado en dirección hacia delante.
- Asegúrese siempre de que el arnés del asiento de niños para coches y el cinturón de seguridad del vehículo estén correctamente tensados a fin de garantizar la máxima protección para su hijo.
- La hebilla ha sido diseñada para poderse desabrochar con rapidez en un caso de emergencia. **NO HA SIDO FABRICADA A PRUEBA DE NIÑOS.** Los niños más curiosos podrían aprender a desabrochar la hebilla. Por ese motivo, será de suma importancia que explique a su hijo que jamás deberá jugar ni con la hebilla ni con ninguna otra pieza del asiento para coches.
- Se recomienda que, si el respaldo del asiento del vehículo dispone de función de inclinación, coloque el respaldo en su posición más erguida antes de proceder a instalar el asiento de niños para coches.
- No utilice nunca recambios que no hayan recibido la autorización de Cosatto.
- En los modos grupo 2 y grupo 3, la correa que pasa por encima de la falda deberá colocarse de manera que asegure la pelvis del niño de forma adecuada.
- No use nunca el asiento para coches sin su funda de tejido ya que la funda del asiento contribuye de forma activa al rendimiento integral del asiento. La funda del asiento no deberá cambiarse por ninguna otra funda que Cosatto no haya recomendado.
- Asegure cualquier pieza de equipaje u otro tipo de bulto a fin de que no puedan causar lesiones al ocupante del asiento para coches en caso de accidente.
- Después de un accidente, tanto los cinturones de seguridad de su vehículo como el mismo asiento para coches deberán reemplazarse. Aunque no hayan sufrido ningún tipo de daño aparente, es muy posible que no gocen del mismo nivel de protección que antes poseían.

- Cosatto recomienda no comprar ni vender asientos de niños para coches de segunda mano. Muchos de los asientos que se venden a través de anuncios locales de particulares o en mercadillos son peligrosos.
- Evite que el arnés/cinturón de seguridad del vehículo puedan quedar atrapados entre las puertas del coche o bien que rocen continuamente contra piezas afiladas del asiento o de cualquier otro objeto.
- Si el arnés/los cinturones de seguridad de su vehículo sufrieran cortes o se agrietaran, deberá reemplazarlos inmediatamente antes de viajar.
- Si el vehículo ha permanecido expuesto al sol durante un largo período de tiempo, antes de colocar a su hijo en el asiento para coches asegúrese de que la funda del asiento no esté a una alta temperatura.
- Sólo se garantizará la seguridad si el asiento para coches ha sido instalado siguiendo estas instrucciones.
- En caso de no cumplir con las instrucciones aquí detalladas, la garantía quedará anulada y Cosatto se eximirá de cualquier responsabilidad.

aviso:

1. Este es un asiento de seguridad "universal" para niños. Está homologado a través de la normativa N° 44,04 y sus respectivas modificaciones para ser utilizado de forma generalizada en vehículos y se adapta a la mayoría, pero no a todos, los asientos de coches.
2. Si el fabricante del vehículo afirma en su manual del vehículo que el vehículo acepta asientos de seguridad "Universal" para niños de estas edades, entonces será probable que el asiento se ajuste perfectamente al asiento del vehículo.
3. Este asiento de seguridad para niños está clasificado como "Universal" bajo condiciones más exigentes de las se aplicaban a diseños anteriores, los cuales no llevaban esta notificación.
4. Este asiento de seguridad para niños solo será adecuado si el vehículo cuenta con un cinturón de seguridad homologado que pase por encima de la falda ~~pasajero~~/de 3 puntos de fijación/~~estático~~/ retráctil que cumpla con la Normativa estándar UN / ECE N° 16 u otra normativa equivalente.
5. En caso de duda, consulte con el fabricante o el distribuidor de la silla de seguridad.

funcionamiento:

1 - lista de piezas

El asiento para coches se suministra embalado en una caja de cartón y contiene:

1. Reposacabezas
2. Forro del asiento superior
3. Respaldo
4. 2 almohadillas para el pecho
5. Arnés se seguridad
6. Almohadilla para la entepierna
7. Forro del asiento inferior
8. Asiento elevado de seguridad
9. Correa de ajuste
10. Clip del cinturón de seguridad del vehículo
11. Conector del arnés

2 - conjunto de asiento de niños para coches

Presione el botón de ajuste (a) ubicado de la funda del asiento y, a continuación, estire de la correa del ajustador del arnés hasta que el respaldo esté debidamente alineado con el asiento elevado de seguridad.

Acople el respaldo en el asiento elevado de seguridad (b).

El reposacabezas puede ajustarse a través de estirar hacia fuera la palanca (c) ubicada en el reposacabezas y elevando o presionando hacia abajo la palanca para levantar o bajar respectivamente el reposacabezas a la altura deseada.

3 - requisito de cinturón de seguridad homologado

ADVERTENCIA: El asiento para coches de su hijo solo podrá instalarse orientado hacia delante en el asiento de pasajeros de delante o de atrás del vehículo, mediante un cinturón de seguridad diagonal que pase por encima de la cintura del pasajero y que esté dotado de tres puntos de fijación.

4 - ajuste del arnés

Para mover las correas de los hombros de una ranura a otra, deberá aflojar el arnés presionando el botón de ajuste (a) hacia dentro, al mismo tiempo que estira las correas de los hombros inferiores hacia delante lo máximo posible (b).

En la sección posterior del asiento de niños para coches, desabroche la correa de la almohadilla para el pecho (c) y las correas de los hombros (d) de sus respectivos conectores.

Pase los extremos de la correa a través del asiento hasta que hayan salido de la funda (e).

Vuelva a pasar otra vez las correas de las almohadillas para el pecho (f) a través de la ranura de las corras de los hombros que haya seleccionado. Asegúrese de que las correas no estén retorcidas.

Enganche de nuevo las correas de los hombros (g) y la correa de la almohadilla para el pecho (h) en los conectores, asegurándose de que queden bien encajadas.

Estire la correa de ajuste hacia delante para evitar que quede holgada (i).

5 - instalación del asiento para coches para niños: grupo 1 (de 9 a 18 Kg. de peso, aprox. equivalente a niños de entre 9 meses y 4 años de edad)

ATENCIÓN: La instalación de las unidades del Grupo 1 no necesita el clip del cinturón de seguridad del vehículo. El clip del cinturón de seguridad del vehículo puede guardarse en el bolsillo situado en la sección posterior de la funda de tejido del respaldo, o bien en un lugar seguro que permita su uso en el futuro.

Coloque el asiento para coches orientado hacia delante en el asiento del vehículo. Estire el cinturón de seguridad del vehículo y pase la sección diagonal del mismo a través de la ranura de tela roja (a); a continuación, pase la sección que pasa por encima de la falda del pasajero por debajo de la guía del cinturón de seguridad (b). La ranura del cinturón de seguridad está marcada con una flecha roja en una etiqueta. En la parte posterior del asiento, pase el cinturón de seguridad por debajo del arnés y a través de la otra ranura del cinturón (c).

Pase la parte superior del cinturón de seguridad del vehículo por encima de la guía del otro cinturón de seguridad, y la parte inferior del cinturón de seguridad del vehículo por debajo de la guía de cinturón de seguridad (d), y, a continuación, abroche el cinturón de seguridad del vehículo.

Arrodíllese con cuidado sobre el asiento para coches de su hijo a fin de presionarlo y colocarlo debidamente en el asiento del vehículo. Estire del cinturón de seguridad en (e) a fin de ceñir la sección del cinturón que pasa por encima de la falda y, a continuación, estire de la sección diagonal del cinturón de seguridad en (f) para que quede ceñida. El asiento para coches ya está ahora bien asegurado.

IMPORTANTE: La posición de la hebilla del cinturón de seguridad del vehículo puede afectar a la estabilidad del asiento de niños para coches. En caso de accidente, esto podría evitar que el asiento de niños para coches protegiera a su hijo de la forma debida. Si, una vez que el cinturón de seguridad está bien abrochado, la hebilla está en la posición marcada **X**, entonces deberá intentar instalar el asiento de niños para coches en otra posición diferente dentro del vehículo.

6 - ubicación del niño en el arnés del asiento para coches

Afloje el arnés presionando el botón de ajuste (a) hacia dentro, al mismo tiempo que estira las correas de los hombros (b) hacia delante lo máximo posible.

IMPORTANTE: Estire del arnés por **DEBAJO** de las almohadillas para el pecho. **NO** estire por las almohadillas para el pecho.

Desabroche la hebilla del arnés presionando el botón rojo (c) y soltando las correas de

los hombros (d).

Coloque a su hijo en el asiento.

Coloque el arnés alrededor de su hijo y abroche la hebilla del arnés a través de unir las correas de los hombros (e) e introducírlas a presión en la hebilla (f).

Compruebe que el arnés no esté retorcido y estírelo hacia arriba (g) a fin de ceñir las secciones de la falda, las cuales han sido diseñadas para quedar situadas en la parte inferior del cuerpo de su hijo.

Estire la correa de ajuste hacia delante (h) asegurándose de que el arnés se adapte cómodamente, pero con FIRMEZA, al niño.

Por último, estire hacia abajo las dos almohadillas para el pecho (i) y báje las de los hombros hasta el pecho del niño.

ATENCIÓN: las almohadillas para el pecho son un aspecto esencial para la seguridad. No use nunca el asiento para coches sin ellas.

7 - instalación del asiento para coches sin el arnés de asiento para coches: grupo 2 (de 15 a 25 Kg. de peso, aprox. equivalente a niños de entre 4 y 6 años de edad)- 1

Desenganche las correas de los hombros y el arnés tal y como (consulte el paso 4).

Extraiga el respaldo.

Desabroche las correas de los hombros y de la falda desde la parte inferior del asiento elevado y extráigalas.

Pase la correa del clip del cinturón de seguridad del vehículo alrededor de la barra situada en la sección posterior del asiento, tal y como se muestra en la ilustración.

ATENCIÓN: si el asiento de niños para coches debe ir instalado en el lado derecho del vehículo, la correa se abrochará en la barra de la derecha del asiento elevado. Si, por lo contrario, debe instalarse en el lado izquierdo del vehículo, la correa se abrochará en la barra izquierda del asiento elevado.

8 - instalación del asiento para coches sin el arnés de asiento para coches: grupo 2 (de 15 a 25 Kg. de peso, aprox. equivalente a niños de entre 4 y 6 años de edad)- 2

Vuelva a instalar el respaldo en el asiento elevado de seguridad.

Pase la correa del clip del cinturón de seguridad del vehículo a través del agujero de la correa superior para el hombro que hay detrás del respaldo (a) y a través de la funda del mismo (b).

Abroche la correa en el clip de la correa para que quede bien asegurada (c).

Si el asiento de niños para coches debe instalarse en el otro lado del vehículo, abroche el clip del cinturón de seguridad en el orificio de la correa superior para el hombro en

el otro lado del asiento (d).

Coloque el asiento de niños para coches en el asiento del vehículo, asegurándose de que esté bien ubicado y presionado contra el respaldo del asiento del vehículo.

Ajuste el reposacabezas a la altura necesaria (consulte el paso 2).

Abroche el cinturón de seguridad, asegurándose de que la sección diagonal del cinturón pase a través del clip del cinturón de seguridad del vehículo (e) y de que ambas secciones del cinturón pasen por debajo de los reposabrazos tal y como se muestra en la ilustración (f).

Asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo no esté retorcido y ténselo estirando de la sección diagonal hacia arriba (g).

Para permitir que el niño pueda bajar del asiento simplemente tendrá que desabrochar el cinturón de seguridad.

Para garantizar la seguridad de su hijo, le rogamos compruebe lo siguiente:

- La sección diagonal del cinturón de seguridad del vehículo pasa a través de el clip del cinturón de seguridad del vehículo y la sección de la correa de la falda pasa por debajo de ambos reposabrazos.
- Las correas están apretadas y no están retorcidas.
- La hebilla del cinturón de seguridad del vehículo no está situada entre o sobre el reposabrazos del cojín del asiento.

Asegúrese siempre de que los cinturones del asiento para coches estén correctamente tensados a fin de garantizar la máxima protección para su hijo. Anclaje Grupo 2 (15-25 Kg)

El cinturón de la falda deberá pasar por debajo de los reposabrazos. El cinturón del hombro deberá ajustarse al hombro y al pecho del niño y pasar por debajo de uno de los reposabrazos.

9 - instalación del asiento de niños para coches en modo asiento elevado para niños: grupo 3 (de 22 a 36 Kg. de peso, aprox. equivalente a niños de entre 6 y 12 años de edad)

Desenganche las correas de los hombros y el arnés tal y como (consulte el paso 4).

Desabroche las correas de los hombros y de la falda desde la parte inferior del asiento elevado y extráigalas.

Desacople el respaldo del asiento elevado de seguridad. El respaldo deberá haber quedado totalmente suelto y desacoplado del asiento elevado de seguridad.

Coloque el asiento elevado sobre el asiento del vehículo.

Abroche el cinturón de seguridad, asegurándose de que la sección diagonal del cinturón pase a través del clip del cinturón de seguridad (a) y de que ambas secciones del cinturón de seguridad pasen por debajo de los reposabrazos tal y como se muestra en la ilustración (b).

Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté retorcido ni girado y cíñalo estirando de la sección diagonal hacia arriba (c).

Para permitir que el niño pueda bajar del asiento simplemente tendrá que desabrochar el cinturón de seguridad.

Asegúrese de haber instalado el cinturón de seguridad correctamente según la edad y el peso de su hijo.

Anclaje Grupo 3 (22 a 36 Kg.)

El cinturón de la falda deberá pasar por debajo de los reposabrazos. El cinturón del hombro deberá ajustarse al hombro y al pecho del niño y pasar por debajo de uno de los reposabrazos.

Cuando ancle el asiento elevado, asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo no haya quedado retorcido ni girado; además, el cinturón de seguridad del vehículo deberá estar debidamente tensado y haberse pasado alrededor del cuerpo del niño a fin de garantizar que el asiento elevado quede adecuadamente anclado.

Asegúrese siempre de que los cinturones del asiento para coches estén correctamente tensados a fin de garantizar la máxima protección para su hijo.

10 - extracción de las fundas para su limpiezas

Desacople el respaldo del asiento elevado de seguridad tal y como (consulte el paso 7).

Desabroche las correas elásticas que sujetan la funda del asiento al asiento en el respaldo y en el asiento elevado. Con cuidado, estire de la funda del reposacabezas, la del respaldo y la del asiento elevado de seguridad.

Para volver a colocar la funda realice el procedimiento anterior a la inversa.

IMPORTANTE: la funda es un aspecto esencial para la seguridad. No use nunca el asiento para coches sin ella.

cuidado

Este asiento para coches ha sido diseñado según las normativas vigentes de seguridad.

Un uso y mantenimiento adecuados le permitirán disfrutar de un rendimiento óptimo del producto durante un largo período de tiempo.

Si almacena el asiento para coches cuando está mojado podría crearse moho en el mismo.

Después de haber estado expuesto a condiciones húmedas, seque el producto con un paño de tacto suave y permita que se seque antes de guardarlo.

Guarde el asiento para coches en un lugar seco y seguro.

No deje el asiento para coches expuesto a los rayos solares durante períodos prolongados ya que algunos tejidos podrían desteñirse.

mantenimiento

Inspeccione el asiento de niños para coches con regularidad y asegúrese de que no presente índices de ningún tipo de daño. En caso de que cualquiera de los componentes estuviera dañado, deje de utilizar el producto.

Cuando instale el asiento de niños para coches en el asiento del vehículo, compruebe con regularidad la instalación y colocación del asiento de niños para coches a fin de asegurarse que la unidad esté bien tensada y que el cinturón de seguridad del vehículo y el arnés no están ni retorcidos ni sufren ninguna obstrucción.

NO desmonte, ni intente desmontar, ninguno de los arneses del producto cuando se disponga a limpiar el arnés y el asiento. Hacerlo será innecesario y peligroso.

Es posible que los restos de comida y líquido se introduzcan en la hebilla del arnés, causando que el producto deje de funcionar adecuadamente.

limpieza

Limpie la hebilla del arnés con agua y un jabón de manos blando. Lávela bien con agua tibia. Enganche y desenganche las lengüetas de la hebilla varias veces hasta que oiga un clic firme. Si no oye un clic firme, colóquela bajo agua tibia y vuelva a lavarla.

Si el arnés/los cinturones de seguridad de su vehículo sufrieran cortes o se agrietaran, reemplácelos inmediatamente antes de viajar.

Las piezas y partes de plástico y de metal deberán limpiarse con una esponja suave, agua tibia y un detergente de dureza mínima.

No limpie nunca la unidad con limpiadores abrasivos, o basados en amoníaco, lejía o alcoholes.

Limpieza de las fundas:

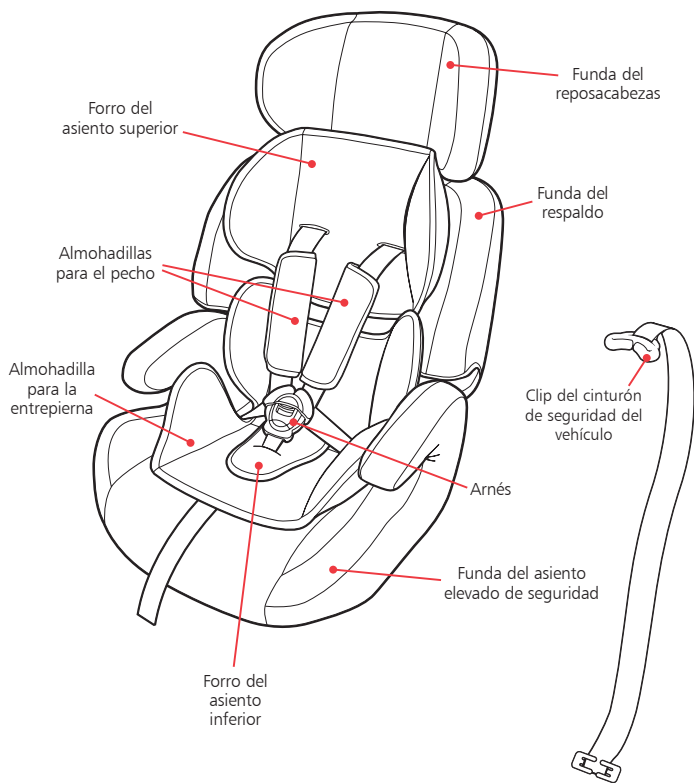
Para consultar las instrucciones de lavado, lea la etiqueta de lavado y cuidados.

recambios

Disponemos de todos los recambios listados a continuación para su producto. En el caso de que necesite cualquiera de estas piezas:

Para los clientes del Reino Unido e Irlanda, los recambios pueden pedirse a través de nuestra página Web: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>. Si necesita asistencia adicional, por favor póngase en contacto con nosotros en cuddle@cosatto.com.

Para los clientes de fuera del Reino Unido e Irlanda, los datos de contacto de sus distribuidores locales aparecen listados en: <http://www.cosatto.com/stockists>.



F

IMPORTANT: CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI AFIN DE POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT. LISEZ-LE ATTENTIVEMENT. LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT PEUT ÊTRE COMPROMISE SI VOUS N'EN RESPECTEZ PAS LES CONSIGNES

mode d'emploi

Merci d'avoir choisi un produit Cosatto. Veuillez prendre le temps de lire les consignes de sécurité énoncées ci-après. Cela vous apportera de nombreuses années d'utilisation sûre et heureuse.

Le mode d'emploi doit être conservé avec le siège-auto pour enfant tout au long de sa période d'utilisation : une pochette à l'arrière de la housse du siège permet de le ranger.

consignes de sécurité : veuillez noter

AVERTISSEMENT : VOUS ÊTES RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ DE L'ENFANT

- Ce siège-auto pour enfant a été approuvé pour les groupes de masse 1, 2 et 3 correspondant au transport en voiture des enfants à partir de 9 kg (environ 9 mois) et jusqu'à 36 kg (environ 12 ans).
- Cosatto met tout en oeuvre pour que l'installation et la sécurité de votre siège-auto pour enfant vous satisfassent. Pour toute question, veuillez contacter notre équipe d'assistance à la clientèle par téléphone au (+44 0800 014 9252) ou par courrier électronique à (cuddle@cosatto.com).
- **AVERTISSEMENT:** le siège-auto doit être remplacé après un accident.
- **AVERTISSEMENT:** n'utilisez **JAMAIS** ce siège-auto en position latérale.
- **AVERTISSEMENT:** n'utilisez **JAMAIS** ce siège-auto sur le siège passager si l'airbag est activé.
- **AVERTISSEMENT:** ne laissez **JAMAIS** votre enfant sans surveillance, même pour un instant.
- **AVERTISSEMENT:** attachez **TOUJOURS** votre enfant au moyen du harnais de sécurité lors de l'utilisation de ce siège-auto.
- **AVERTISSEMENT:** n'essayez **PAS** de démonter, de modifier ou d'ajouter toute partie du siège-auto ni de changer la façon dont les ceintures de sécurité du véhicule sont conçues ou utilisées.

- **AVERTISSEMENT:** tous les éléments rigides et les pièces en plastique du siège-auto doivent être situés et installés de sorte qu'ils ne soient pas, lors de l'utilisation quotidienne du véhicule, coincés sous un siège mobile ou dans une porte du véhicule.
- **AVERTISSEMENT:** si des points de charge autres que ceux indiqués dans le mode d'emploi sont utilisés, cela peut réduire considérablement le facteur de protection du siège-auto.
- **AVERTISSEMENT:** n'utilisez **PAS** le siège-auto chez vous. Il n'a pas été conçu pour un usage au domicile et ne doit être utilisé que dans votre véhicule.
- Le siège-auto doit toujours être orienté face à la route.
- Assurez-vous toujours que le harnais du siège-auto et la ceinture du véhicule soient correctement tendus afin d'assurer une protection maximale de votre enfant.
- La boucle a été conçue de façon à être libérée rapidement en cas d'urgence. **UN ENFANT PEUT L'ACTIONNER.** Les enfants plus curieux peuvent apprendre à défaire la boucle. Vous devez leur dire de ne jamais jouer avec, ni avec toute autre partie du siège-auto.
- Si le dossier du siège du véhicule est inclinable, il est recommandé de le positionner le plus droit possible avant d'installer le siège-auto.
- Utilisez toujours des pièces de rechange approuvées par Cosatto.
- En los modos grupo 2 y grupo 3, la correa que pasa por encima de la falda deberá colar de manera que asegure la pelvis del niño de forma adecuada.
- N'utilisez jamais le siège-auto sans sa housse en tissu, celle-ci contribue à sa performance intégrale. En cas de remplacement de la housse de siège, utilisez toujours une housse recommandée par Cosatto.
- Attachez solidement les bagages et autres objets qui pourraient blesser l'occupant du siège-auto en cas d'accident.
- Le siège-auto et les ceintures de sécurité du véhicule doivent être remplacés après un accident. Bien qu'ils puissent sembler en bon état, ils peuvent ne pas continuer à protéger votre enfant aussi bien qu'ils le devraient.
- Cosatto conseille de ne pas acheter ni vendre de sièges-auto d'occasion. De nombreux sièges-auto vendus par le biais de petites annonces ou de vide-greniers se sont avérés être dangereux.
- Ne laissez pas le harnais et les ceintures du véhicule se trouver pincés par les portes du véhicule ni frotter contre des arêtes vives du siège ou du châssis.
- Si le harnais ou les ceintures du véhicule sont coupés ou effilochés, remplacez-les avant de conduire.

- Si le véhicule est resté longtemps au soleil, vérifiez que la housse du siège-auto n'est pas trop chaude avant d'y placer votre enfant.
- La sécurité n'est garantie que si le siège-auto est installé conformément à ces instructions.
- Le non-respect des instructions ci-dessus annule automatiquement la garantie et dégage Cosatto de toute responsabilité.

remarques:

1. Le dispositif de retenue pour enfants est équipé d'un système de fixation « universel ». Il est conforme à la série 04 d'amendements au règlement no 44, pour une utilisation dans un véhicule ; il pourra être installé dans la plupart des véhicules, mais pas dans tous.
2. Une installation adéquate est probable si le constructeur a indiqué dans le manuel du véhicule que celui-ci peut accepter un dispositif de retenue pour enfants « universel » pour ce groupe d'âge.
3. Ce dispositif de retenue pour enfants a été classé comme « universel » dans des conditions plus strictes que celles qui étaient appliquées aux modèles antérieurs pour lesquels cette classification n'était pas indiquée.
4. Ce dispositif de retenue pour enfants ne convient que si le véhicule est muni de ceintures de sécurité approuvées ~~sous-abdominales~~/à 3 points d'ancrage/~~fixes~~/avec enrouleurs, homologuées conformément au règlement no 16 de la CEE/ONU ou d'une norme équivalente.
5. En cas de doute, veuillez prendre contact avec le fabricant ou le revendeur du dispositif de retenue pour enfants.

fonctionnement:

1 - liste des pièces

Votre siège-auto est livrée dans un carton qui contient les éléments suivants:

1. Appui-tête
2. Réducteur supérieur
3. Dossier
4. Rembourrages de bretelle x2
5. Harnais de sécurité
6. Rembourrage d'entrejambe
7. Réducteur inférieur
8. Siège rehausseur
9. Sangle de réglage
10. Pince de ceinture du véhicule
11. Boucle de harnais

2 - assemblage du siège-auto

Appuyez sur le bouton de réglage (a) situé sur le siège rehausseur, puis tirez la sangle de réglage du harnais jusqu'à ce que le dossier soit aligné avec le siège rehausseur.

Fixez le dossier sur le siège rehausseur (b).

Pour régler l'appui-tête, tirez le levier (c), puis levez-le pour le monter ou poussez-le vers le bas pour le descendre à la hauteur désirée.

3 - assemblage du siège-auto

AVERTISSEMENT: votre siège-auto peut uniquement être installé en utilisant une ceinture de sécurité sous-abdominale et diagonale à 3 points d'ancrage sur les sièges avant ou arrière du véhicule.

4 - ajuste del arnés

Las correas de los hombros deberán pasarse a través de las ranuras del cojín superior, de la funda delantera y del asiento, situadas lo más cerca posible de los hombros del niño.

En caso de duda, utilice siempre la ranura situada por encima de los hombros en vez de la situada por debajo de los mismos. No obstante, una vez que haya alcanzado las ranuras superiores, su hijo podrá continuar utilizando el asiento hasta que la altura de sus ojos quede por encima de la parte superior de la carcasa del asiento o hasta que el niño exceda un peso de 18 Kg.

Pour déplacer une bretelle d'un emplacement à l'autre, desserrez le harnais en appuyant sur le bouton de réglage (a) tout en tirant sous les bretelles vers l'avant aussi loin que possible (b).

À l'arrière du siège-auto, détachez les sangles des rembourrages (c) et les bretelles (d) de leurs attaches.

Passez les extrémités des sangles à travers le siège jusqu'à ce qu'elles sortent complètement (e).

Réinsérez les sangles des rembourrages (f), puis les bretelles (g) dans les fentes à la hauteur désirée. Veillez à ce que les sangles ne soient pas torsadées.

Accrochez les bretelles (h) et les sangles des rembourrages (i) sur leurs attaches respectives en veillant à ce qu'elles soient correctement positionnées.

Tirez la sangle de réglage pour ajuster le harnais (j).

5 - installation du siège-auto - Groupe 1 (de 9 à 18 kg, de 9 mois à 4 ans environ)

REMARQUE: la pince de ceinture du véhicule n'est pas nécessaire pour l'installation du siège-auto en Groupe 1. Elle peut être rangée dans la poche à l'arrière de la housse du dossier ou dans un endroit sûr pour toute utilisation future.

Placez le siège-auto face à la route sur le siège du véhicule.

Tirez la ceinture du véhicule et passez la partie diagonale dans la fente de ceinture en tissu rouge (a) et la partie ventrale sous le guide de ceinture (b). La fente de ceinture est indiquée sur une étiquette par une flèche rouge. À l'arrière du siège, passez la ceinture sous le harnais et dans l'autre fente de ceinture (c). Passez la partie supérieure de la ceinture au-dessus de l'autre guide de ceinture et la partie inférieure sous le guide (d), puis attachez la ceinture.

Placez le siège-auto avec précaution, puis poussez-le sur le siège du véhicule. Tirez la ceinture au niveau de (e) pour serrer la partie ventrale, puis tirez la section diagonale au niveau de (f). Le siège-auto devrait maintenant être correctement installé.

IMPORTANT: la position de la boucle de ceinture peut affecter la stabilité du siège-auto. En cas d'accident, le siège-auto pourrait ne pas protéger correctement votre enfant. Si la ceinture du véhicule est serrée correctement et que la boucle se trouve dans la position indiquée **X**, essayez d'installer le siège-auto à une autre place dans votre véhicule.

6 - mettre le harnais à votre enfant

Desserrez le harnais en appuyant sur le bouton de réglage (a) tout en tirant sous les bretelles (b) vers l'avant aussi loin que possible.

IMPORTANT: Tirer le harnais **SOUS** le protège-poitrine rembourré. **NE PAS** tirer sur les rembourrages de bretelle.

Détachez la boucle de harnais en appuyant sur le bouton rouge (c) et en libérant les bretelles (d).

Placez votre enfant dans le siège-auto.

Positionnez le harnais autour de l'enfant et attachez la boucle de harnais en joignant les bretelles (e) et en les insérant toutes deux dans la boucle (f).

Vérifiez que le harnais n'est pas torsadé, puis tirez les sangles vers le haut (g) de façon à venir les serrer sur le bas du corps de votre enfant.

Tirez la sangle de réglage vers l'avant (h) en veillant à ce que le harnais soit confortablement et **FERMEMENT** ajusté à l'enfant.

Enfin, faites glisser les deux rembourrages de bretelle vers le bas (i) de façon à les placer au niveau de la poitrine.

REMARQUE: ces rembourrages constituent un élément important du dispositif de sécurité. N'utilisez jamais le siège-auto s'ils ne sont pas présents.

7 - installation du siège-auto sans harnais – Groupe 2 (15 à 25 kg, de 4 à 6 ans environ) – 1

Détachez les bretelles et le harnais comme décrit à l'étape 4.

Retirez le dossier.

Détachez la sangle d'entrejambe et les sangles ventrales sous le siège rehausseur et retirez-les.

Enroulez la sangle de la pince de ceinture du véhicule autour de la barre à l'arrière du siège, comme illustré.

REMARQUE: si le siège-auto est installé à droite dans la voiture, la sangle doit être enroulée du côté droit de la barre du siège rehausseur ; s'il est installé à gauche, elle doit être enroulée du côté gauche de la barre.

8 - installation du siège-auto sans harnais – Groupe 2 (de 15 à 25 kg, de 4 à 6 ans environ) – 2

Réinstallez le dossier sur le siège rehausseur.

Insérez la pince de ceinture du véhicule dans le trou supérieur de bretelle à l'arrière du dossier (a) et à travers la housse du dossier (b).

Fixez la sangle à l'attache (c).

Si le siège-auto doit être installé de l'autre côté du véhicule, insérez la pince de ceinture du véhicule dans le trou supérieur de bretelle de l'autre côté du siège (d).

Placez le siège-auto sur le siège du véhicule en veillant à ce qu'il vienne bien contre le dossier du siège du véhicule.

Régler l'appui-tête à la hauteur désirée (étape 2).

Attachez la ceinture en veillant à ce que la partie diagonale passe dans la pince de ceinture (e) et que les parties ventrale et diagonale passent toutes deux sous les accoudoirs, comme illustré (f).

Vérifiez que la ceinture du véhicule n'est pas torsadée, puis serrez-la en tirant la partie diagonale vers le haut (g).

Pour détacher l'enfant, il suffit de détacher la ceinture de façon habituelle.

Pour la sécurité de l'enfant, veuillez vérifier les points suivants :

- La partie diagonale de la ceinture doit passer dans la pince de ceinture du véhicule et la partie ventrale doit passer sous les deux accoudoirs.
- Les sangles doivent être serrées et non torsadées.
- La boucle de la ceinture du véhicule ne doit pas se trouver au niveau de l'accoudoir du

siège-auto.

Assurez-vous toujours que la ceinture du véhicule est correctement tendue afin de protéger au mieux votre enfant.

Ancrage du groupe 2 (de 15 à 25 kg)

La partie ventrale de la ceinture doit passer sous les accoudoirs. La partie diagonale de la ceinture doit venir au niveau de l'épaule et de la poitrine de l'enfant et passer sous l'un des deux accoudoirs.

9 - installation du siège rehausseur – Groupe 3 (de 22 à 36 kg, de 6 à 12 ans environ)

Détachez les bretelles et le harnais comme décrit à l'étape 4.

Détachez la sangle d'entrejambe et les sangles ventrales sous le siège rehausseur et retirez-les.

Déclipez le dossier du siège rehausseur. Le dossier peut alors être retiré du siège.

Placez le siège rehausseur sur le siège du véhicule.

Attachez la ceinture en veillant à ce que la partie diagonale passe dans la pince de ceinture (a) et que les parties ventrale et diagonale passent toutes deux sous les accoudoirs, comme illustré (b).

Vérifiez que la ceinture du véhicule n'est pas torsadée, puis serrez-la en tirant la partie diagonale vers le haut (c).

Pour détacher l'enfant, il suffit de détacher la ceinture de façon habituelle.

Veillez à positionner la ceinture de sécurité correctement selon l'âge et le poids de l'enfant.

Ancrage du groupe 3 (de 22 à 36 kg)

La partie ventrale de la ceinture doit passer sous les accoudoirs. La partie diagonale de la ceinture doit venir au niveau de l'épaule et de la poitrine de l'enfant et passer sous l'un des deux accoudoirs.

Lors de l'ancrage du siège rehausseur, assurez-vous que la ceinture n'est pas torsadée, qu'elle est correctement tendue et bien positionnée par rapport au corps de l'enfant.

Assurez-vous toujours que la ceinture du véhicule est correctement tendue afin de protéger au mieux votre enfant.

10 - retrait des housses pour leur nettoyage

Déclipez le dossier du siège rehausseur comme indiqué à l'étape 7.

Retirez les sangles élastiques qui maintiennent la housse au dossier du siège et au siège rehausseur. Tirez doucement les housses de l'appui-tête, du dossier et du siège rehausseur.

Suivez les instructions ci-dessus en ordre inverse pour installer les housses.

IMPORTANT: la housse fait partie intégrante du dispositif de sécurité. N'utilisez **JAMAIS** le siège-auto sans la housse.

précautions

Votre siège-auto a été conçu pour répondre aux normes de sécurité et une utilisation et un entretien appropriés vous garantiront de nombreuses années d'utilisation sans problème.

Le rangement d'un siège-auto humide favorisera la formation de moisissure.

S'il est humide, séchez-le avec un chiffon doux et laissez-le sécher complètement avant de le ranger.

Rangez le siège-auto dans un endroit sûr et sec.

La couleur des tissus peut s'estomper si vous laissez le siège-auto longtemps au soleil.

entretien

Inspectez régulièrement le siège-auto pour vérifier l'absence de dommage.

Cessez de l'utiliser si l'un des éléments est endommagé.

Lorsque le siège-auto est installé sur le siège du véhicule, vérifiez régulièrement que la ceinture du véhicule et le harnais sont bien positionnés, sont correctement tendus et ne sont pas entravés ni torsadés.

NE démontez **PAS** et n'essayez pas de démonter les éléments du harnais lors du nettoyage du harnais ou du siège. Cela serait inutile et pourrait être dangereux.

De la nourriture ou des boissons peuvent s'introduire dans la boucle de harnais. Cela peut affecter le bon fonctionnement du siège-auto.

nettoyage

Nettoyez la boucle de harnais avec du savon doux et de l'eau. Rincez abondamment à l'eau tiède. Actionnez plusieurs fois les attaches de la boucle jusqu'à entendre un déclic clair. Dans le cas contraire, rincez à nouveau abondamment à l'eau tiède.

Si le harnais ou les ceintures du véhicule sont coupés ou effilochés, remplacez-les avant de conduire.

Les pièces métalliques et en plastique peuvent être nettoyées en les épongeant avec de l'eau tiède et un détergent doux.

N'utilisez jamais de détergent abrasif ou à base d'ammoniaque, d'eau de javel ou d'alcool.

Nettoyage des housses:

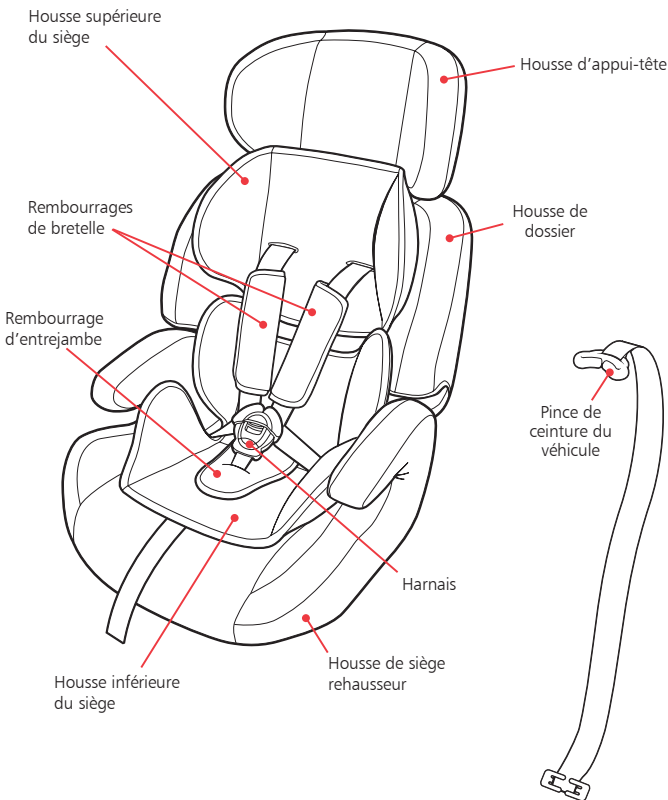
Les instructions de lavage des articles en tissu sont indiquées sur leurs étiquettes de lavage respectives.

pièces de rechange

Les pièces de rechange ci-dessous sont disponibles pour votre produit. Pour toute commande de pièces de rechange :

Pour le Royaume-Uni et l'Irlande, vous pouvez commander sur notre site : <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>. Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à nous écrire à cuddle@cosatto.com.

En dehors du Royaume-Uni et de l'Irlande, vous trouverez les coordonnées de votre distributeur sur : <http://www.cosatto.com/stockists>.



重要事项: 请在使用前仔细阅读以下说明书, 并保留此说明书以备日后使用。假如阁下不遵照说明书内指示操作, 即可能在使用中影响您孩子的安全。

用户说明书

感谢您选购 Cosatto 的产品。请花一点时间来阅读以下重要安全注意事项。这将确保长期的安全使用与家庭幸福。

在产品使用寿命期内, 本说明书应妥善保管于儿童安全座椅中: 在靠背布套后方有一个保存袋可用于存放说明书。

安全提示: 注意

警告: 孩子的安全是您的责任

- 本儿童安全座椅被认可为 1、2、3 组的儿童约束系统, 可用于体重介于 9 公斤 (约 9 月龄) 至 36 公斤 (约 12 岁龄) 的儿童。
- **警告:** 出现事故后应当更换儿童安全座椅。
- **警告:** 切勿在车辆侧向座位上安装本儿童安全座椅。
- **警告:** 如果车辆座椅装配有激活的安全气囊, 切勿在该座椅上安装本儿童安全座椅。
- **警告:** 在无大人监管情况下, 切勿将小孩独自留在车内, 即使很短时间。
- **警告:** 在使用本儿童安全座椅时**必须**给您的孩子系上安全带。
- **警告:** 切勿试图拆除、改装或增加儿童安全座椅的任何部件, 或者改变车辆安全带的运作或使用方式。

- **警告：**在车辆日常使用过程中，必须确保儿童安全座椅的刚性部分和塑料部件部分都固定在正确位置，避免卡在活动的座椅或车门上。
- **警告：**如果使用本说明书所描述以外的受力点进行安装，会严重降低本儿童安全座椅的保护系数。
- **警告：**请勿在家里使用本儿童安全座椅。它并非为家用而设计，只可用于车辆内。
- 本儿童安全座椅只可以前向安装。
- 确保儿童安全座椅安全带和车辆安全带的松紧适中，从而确保对您孩子的最大保护。
- 安全带卡扣被设计成在紧急状况时可快速解开。它不能防止儿童误操作。好奇心更大的儿童可能学会解开卡扣。应当教会儿童切勿拿它或儿童安全座椅的任何部分来玩耍。
- 如果车辆座椅靠背的斜度可以调整，请在使用本儿童安全座椅时将座椅靠背调整到完全直立位置。
- 切勿使用未经 Cosatto 认可的替换部件。
- 在第2组和第3组模式下，腰带必须尽量靠下收紧，从而确保腰带能很好地约束儿童的骨盆部位。
- 切勿在没有布套的情况下使用本儿童安全座椅，因为布套是展现儿童安全座椅安全性能最主要的部分。切勿使用未经 Cosatto 认可的替换布套。
- 所有行李或其他可能在碰撞中造成伤害之物品必须适当地安放。
- 出现事故后，请更换您的儿童安全座椅和车辆安全带。尽管它们看起来完好无损，它们可能失去对您孩子应有的保护性能。
- Cosatto 建议切勿转售或购买二手的儿童安全座椅。
已经发现许多通过本地广告出售的废旧儿童安全座椅均存在危险。
- 防止儿童安全座椅安全带/车辆安全带被车门卡住或用座椅或身体的锐利部分摩擦。
- 如果儿童安全座椅安全带/车辆安全带出现裂缝或磨损，请在出行前更换掉。
- 如果车辆长时间被停放于阳光下，请在将孩子置入儿童安全座椅之前检查布套以确保它没有过热。
- 只有按照这些说明安装儿童安全座椅才能保证其安全。
- 如未能遵守上述说明将自动取消质保并免除 Cosatto 承担任何责任。

注意：

1. 这是“通用类”儿童约束系统，符合GB27887-2011。作为通用儿童约束系统，适合大多数，而不是全部的汽车座椅。
2. 如果汽车制造商在使用手册中注明可以让适用此年龄的“通用类”儿童约束系统配合的话，那么更容易达到正确的匹配。
3. 本儿童约束系统已在更严格的条件下被归类为“通用类”，而那些适用于更早期设计的产品并不做出这种注意提醒。
4. 本产品只在适用车型配备了通过GB14166或ECE R16要求的腰带/3点式/筒易/带卷收器的安全带情况下才适用。
5. 如有疑问，请咨询儿童约束系统制造商或零售商。

操作：

1 - 部件清单

您的儿童安全座椅以纸箱包装，并包含：

- | | | |
|----------|--------|--------------|
| 1. 头靠 | 5. 安全带 | 9. 调整拉带 |
| 2. 靠垫 | 6. 裆垫 | 10. 车辆安全带月牙扣 |
| 3. 靠背 | 7. 座垫 | 11. 8字钩片 |
| 4. 肩套 x2 | 8. 增高垫 | |

2 - 儿童安全座椅的组装

按下位于增高垫上的调整按钮（a），然后拉起调整拉带，直至靠背与增高垫一致。

将靠背夹到增高垫（b）上。

通过拉出头靠上的拉杆（c）可调整头靠，然后通过抬升或降低头靠将其调整至合适的高度。

3 - 经认准的安全带要求

警告：您的儿童安全座椅只能通过使用一个三点式的腰带和斜背带前向安装在车辆的前排或后排乘客座椅上。

4 - 儿童安全座椅安全带调整

肩带必须穿过距离儿童肩膀最近的椅背靠背、布料、和儿童安全座椅的卡槽。请始终使用儿童肩膀上方而非下方的卡槽。然而，当他的肩膀可以达到最高的卡槽后，您的孩子可以继续使用靠背，直到他们的视线超过座椅外壳的顶部或他们的体重超过 18 公斤。

如需将肩带从一个移动至另一个卡槽，可通过按入调整按钮 (a) 松掉儿童安全座椅安全带，同时尽可能将肩带朝前向下拉 (b)。

在儿童安全座椅后面，从钩片退出肩套带 (c) 和肩带 (d)。

将带头引导通过儿童安全座椅，直到它们脱离布套 (e)。

重新将肩套带 (f) 和肩带 (g) 依次穿回您所选的肩带卡槽。请确保带子不要扭曲。

将肩带 (h) 和肩套带 (i) 勾回到钩片上，并确保它们正确安装。

将调整拉带向前拉以防松弛 (j)。

5 - 儿童安全座椅安装——第 1 组 (9 至 18 公斤, 约 9 个月至 4 岁龄)

注意：于第 1 组的安装, 无需使用车辆安全带月牙扣。车辆安全带月牙扣可存放在靠背后面布套的保存袋里，或者放在一个安全的地方备用。

请将儿童安全座椅向前安放在车辆座椅上。

拉伸车辆安全带，将斜背带穿至的红色布料穿孔 (a) 并将腰带引至扶手底下 (b)。在座椅后方将安全带穿到另一个红色布料穿孔 (c)。将车辆安全带的上面部分传到另一个扶手上，并将车辆安全带的下面部分传到扶手 (d) 下面，然后系好车辆安全带。

轻轻地跪在儿童安全座椅上，从而将其按入车辆座椅中。在 (e) 处拉伸车辆安全带并拉紧安全带的腰部，然后拉伸安全带的斜背部并在 (f) 处收紧。这时儿童安全座椅就应该牢固了。

重要：车辆安全带的位置会影响儿童安全座椅的稳定性。在事故中这可能会妨碍儿童安全座椅达到其应有的保护性能。假如，当车辆安全带妥当系好时，安全带卡扣位于图中标记为 **X** 的位置，则可试着将儿童安全座椅安装在您车辆中的另一个座位上。

6 - 帮助您的孩子落座并系上儿童安全座椅安全带

随着您向下拉伸肩带 (b)，通过尽量按入调整按钮 (a) 松掉安全带。

重要：将安全带拉到肩套之下。请勿拉到肩套之上。

通过按压红色按钮 (c) 解开儿童安全座椅安全带卡扣并松出肩带 (d)。将您的孩子放入儿童安全座椅中。

将安全带系在您的孩子身上，同时通过连接肩带 (e) 并将它们按入安全带卡扣 (f) 中扣紧安全带卡扣。

请检查确认安全带没有扭曲，并向上拉安全带 (g) 从而拉紧腰部，其设计旨在约束儿童的骨盆部位。

将调整拉带向前拉伸 (h)，确保安全带舒适而牢固地系在您小孩的身上。最后，将两个肩套 (i) 从您小孩的肩膀向下拉至其胸部。

注意：肩套为儿童安全座椅安全功能的一部分。切勿在没有肩套的情况下使用本儿童安全座椅。

7 - 安装儿童安全座椅(不使用儿童安全座椅安全带)——第 2 组 (15 至 25 公斤，大约 4 至 6 岁龄) 1

请按照步骤4拆除肩带和儿童安全座椅安全带。

拆除靠背。

从增高垫的下面解开胯带和腰带并取掉它们。

将车辆安全带月牙扣绕座椅后面的横杆收拢，如图所示。

注意：如需将儿童安全座椅安装在车辆右手边，带子应该安装在增高垫上的右侧横杆上。如需安装在车辆左手边，带子应该安装在增高垫上的左侧横杆上。

8 - 安装儿童安全座椅(不使用儿童安全座椅安全带)——第 2 组 (15 至 25 公斤，大约 4 至 6 岁龄) 2

将靠背重新装到增高垫上。

将车辆安全带月牙扣按到靠背 (a) 后面的上方肩带孔并穿过椅背套 (b)。系紧安全带以确保 (c) 的安全。

如果需要把儿童安全座椅安装到车辆的另一侧，将车辆安全带月牙扣安装

到车辆座椅另一侧 (d) 的上方肩带孔。

将儿童安全座椅安放在车辆座椅上，并确保其牢固地抵在车辆椅背上。

将头靠调整至合适的高度（查看步骤 2）。

系紧车辆安全带，确保斜背带穿过车辆安全带月牙扣 (e) 且安全带的两端均从扶手的下方通过，如图所示 (f)。

确保车辆安全带没有变扭曲并通过向上拉伸斜背带 (g) 系紧安全带。如需解开，请按照车辆安全带的正常操作。

为了孩子的安全，请检查：

- 斜背带部分从车辆安全带月牙扣进出，并且腰带安装在两边扶手的下面。
- 带子系紧且未扭曲。
- 车辆安全带卡扣没有闲置或在座椅垫的扶手上。

始终确保您车辆安全带的松紧适中，从而确保对您孩子的最大保护。

第 2 组 (15 至 25 公斤) 锚固

腰带必须在扶手下方。肩带必须系紧孩子的肩部和胸部，并穿过两个扶手中的一个的下面。

9 - 以增高垫模式安装儿童安全座椅——第 3 组 (22 至 36 公斤，大约 6 至 12 岁龄)

请按照步骤 4 拆除肩带和儿童安全座椅安全带。

从增高垫的下面解开胯带和腰带并取掉它们。从增高垫解开并拆除靠背。

将增高垫安放到车辆座椅上。

系紧车辆安全带，确保斜背带穿过汽车安全带月牙扣 (a) 且安全带的两端均从扶手的下方通过，如图所示 (b)。

确保车辆安全带没有变扭曲并通过向上拉伸斜背带 (c) 系紧安全带。

如需解开，请按照车辆安全带的正常操作。

请根据孩子的年龄和体重确保正确系好安全带。

第 3 组 (22 至 36 公斤) 锚固

腰带必须在扶手下方。肩带必须系紧孩子的肩部和胸部，并穿过两个扶手中的一个的下面。

在锚固增高垫时，请确保车辆安全带没有扭曲，另外，车辆安全带必须松紧适中并系在孩子身体周围，从而确保增高垫锚固恰当。

始终确保您车辆安全带的松紧适中，从而确保对您孩子的最大保护。

10 - 拆除布套进行清洁

请按照步骤7从增高垫取出靠背。

解开松紧带，将布套托在椅背和增高垫上。从头靠、靠背和增高垫轻轻地取出布套。

如需重新装上布套，只需反向重复上述步骤。

重要：布套为儿童安全座椅安全功能的一部分。切勿在没有布套的情况下使用本儿童安全座椅。

保养

您的儿童安全座椅的设计旨在满足安全标准，正确的使用和保养将会带来多年的无忧性能。

存放儿童安全座椅于潮湿的环境将容易引发霉变。

暴露于受潮环境后，请用软布擦干，并在存放前彻底风干。

请将您的儿童安全座椅存放于干燥、安全的地方。

长期将儿童安全座椅暴露于阳光下可能会导致布料褪色。

维护

请定期检查儿童安全座椅是否有破损迹象——如有任何零部件受损，请停止使用本产品。

当安装到车辆座椅时，请定期检查儿童安全座椅以确保其稳固地固定以及车辆安全带没有卡住或扭曲。

请勿在清洁安全带和座椅时取出或试图取出任何安全带。这样做毫无必要且十分危险。

食物和饮料可能会进入安全带卡扣。这会妨碍其正常功能。

清洁

请用中性肥皂水清洁安全带卡扣。请用温水彻底漂洗。扣紧并松开安全带卡扣若干次，直到听到清脆的咔哒声。如果您听不到一声清脆的咔哒声，请再次在温水中漂洗一次。

如果安全带/车辆安全带出现裂缝或磨损，请在出行前更换掉。

塑料和金属部件可蘸上温水和中性清洁剂用海绵擦洗干净。

切勿使用含腐蚀性、氨基、漂白剂的或酒精类的清洁剂进行清洁。

清洁布套：

请参阅布料上的洗水标签获取具体洗涤方式。

更换部件

下列更换部件可用于您的产品。当您需要任何这些更换部件时：

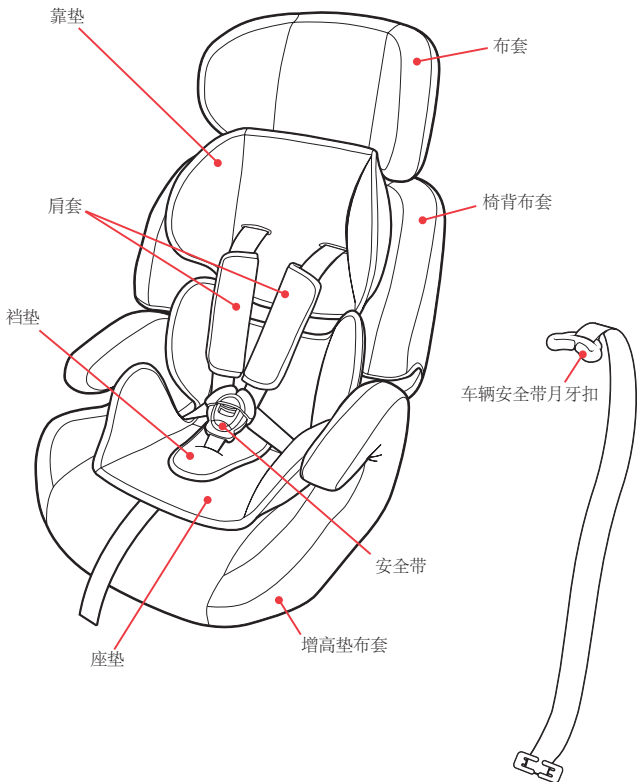
英国和爱尔兰的客户，请于我们的网站订购所需的更换部件：

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

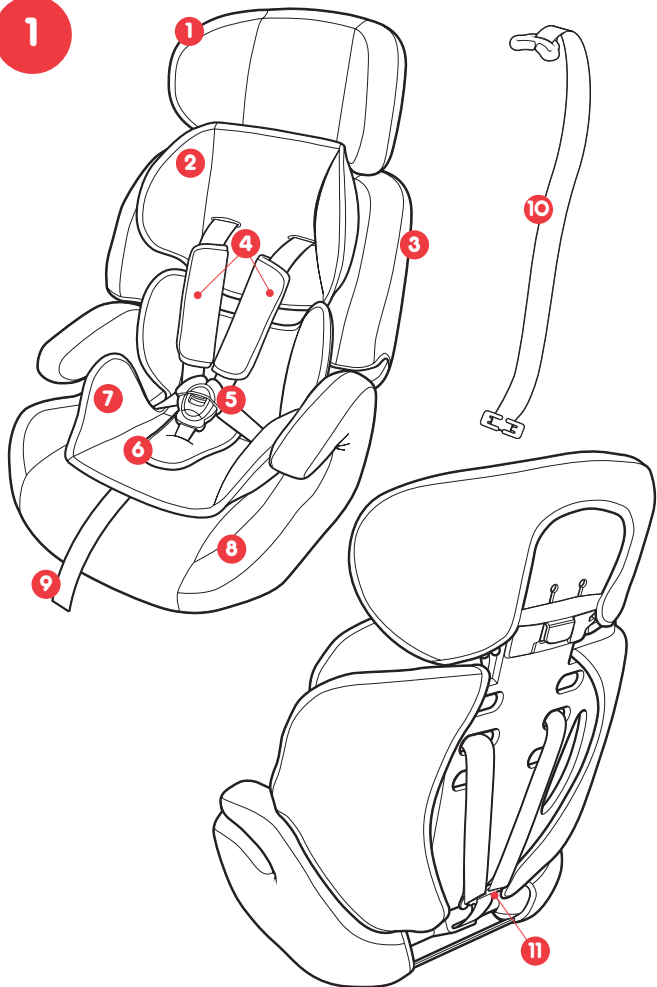
如需进一步协助，请透过电子邮件 (cuddle@cosatto.com) 联系我们的客户服务团队。

英国和爱尔兰以外的客户，请于下列网站取得当地经销商的联系方式：

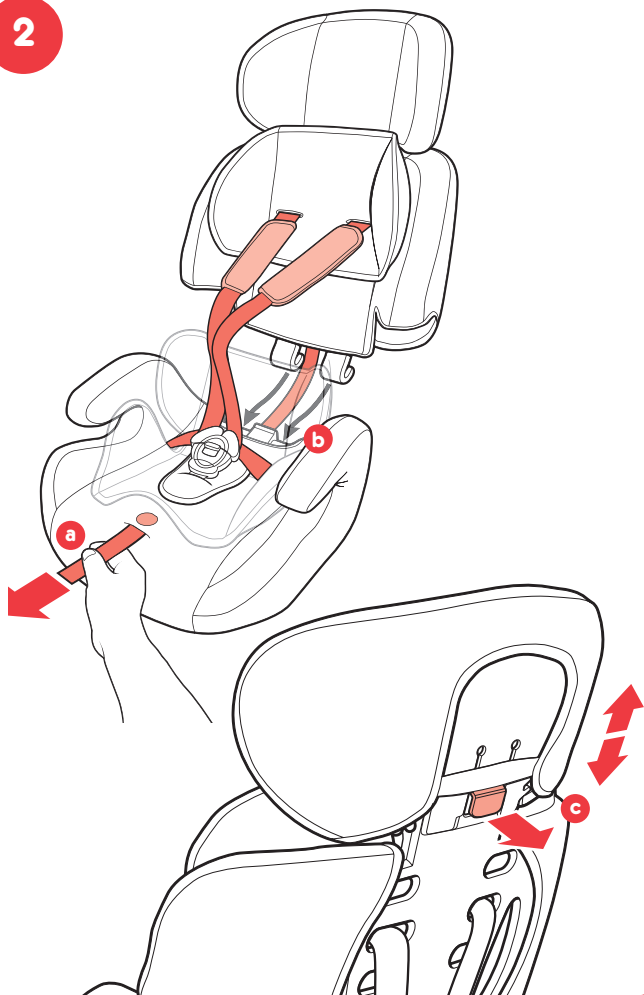
<http://www.cosatto.com/stockists>



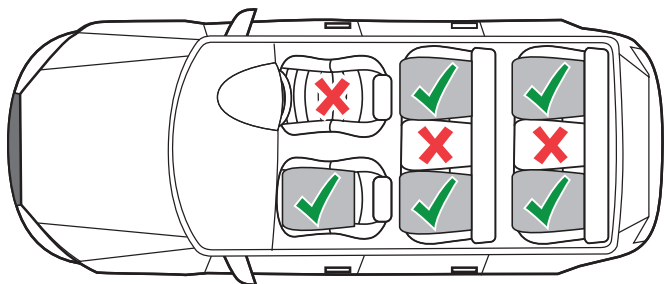
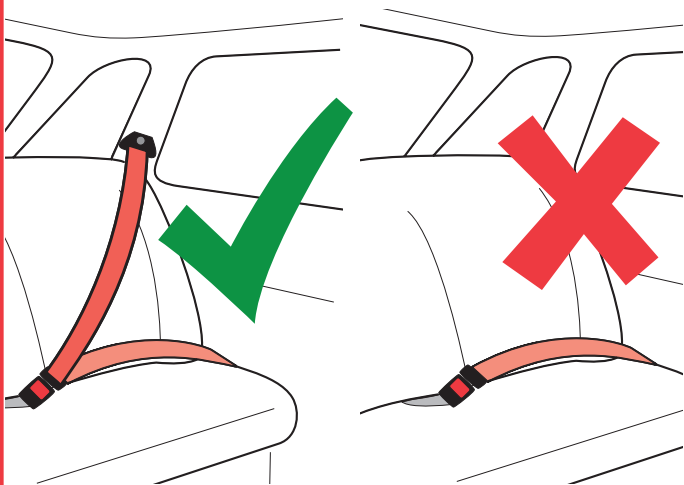
1



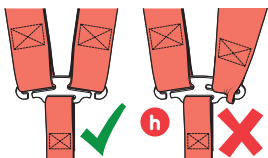
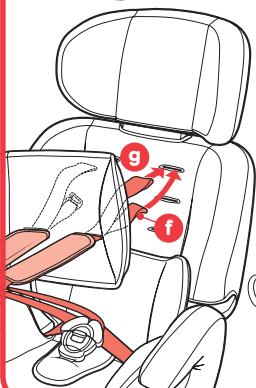
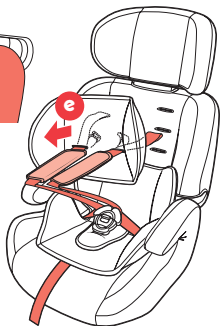
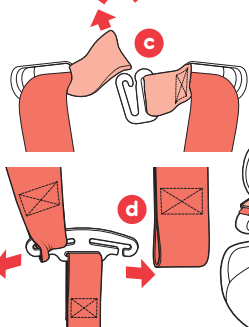
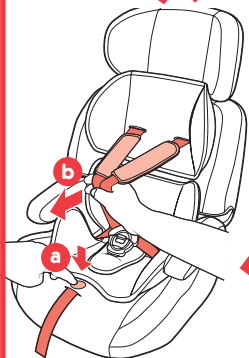
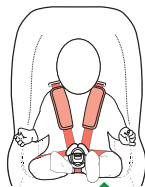
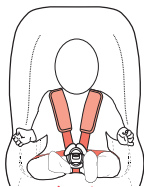
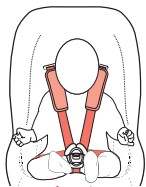
2



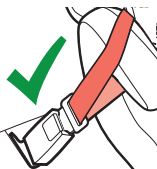
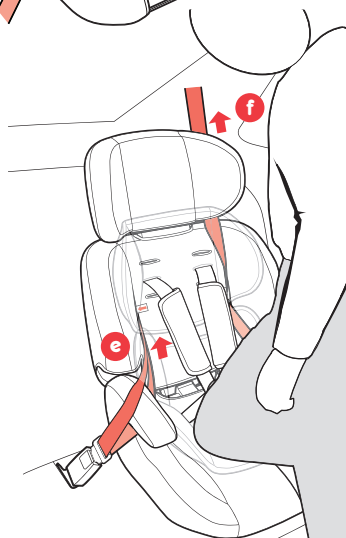
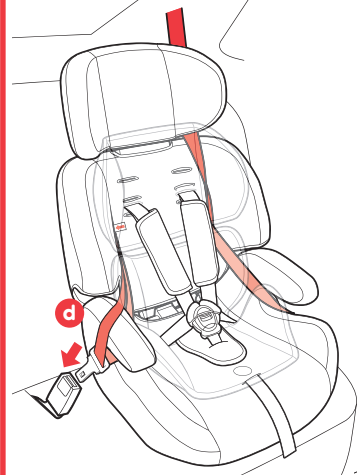
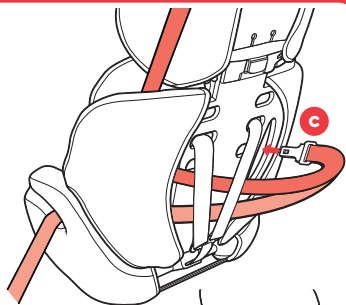
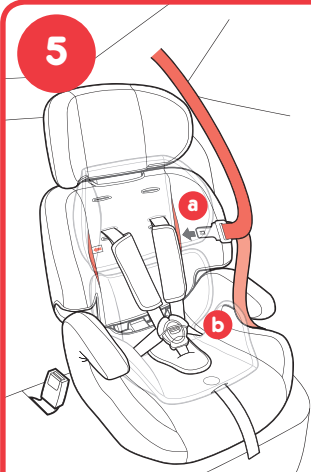
3



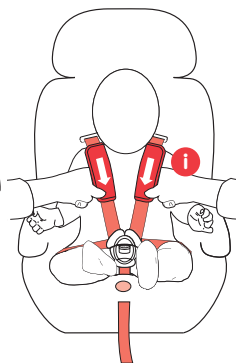
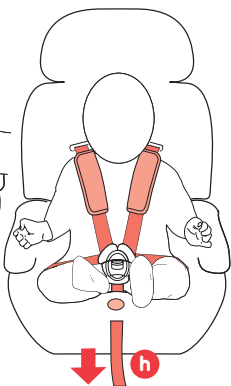
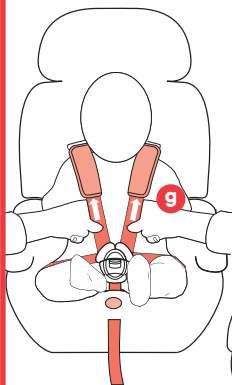
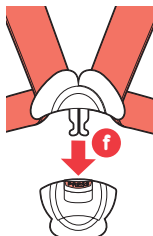
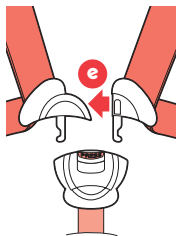
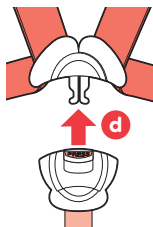
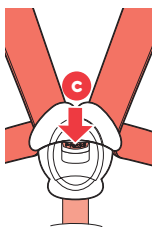
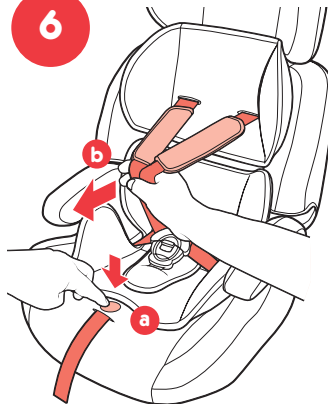
4



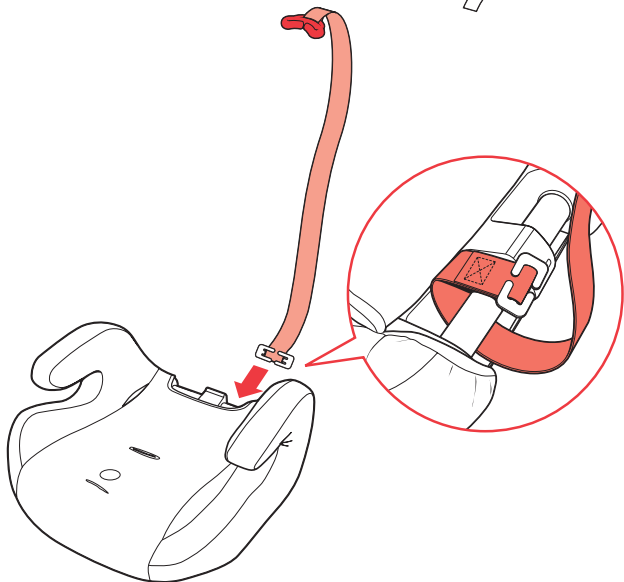
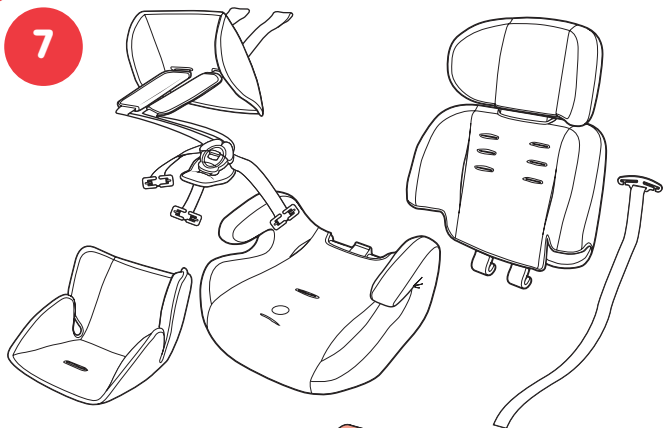
5



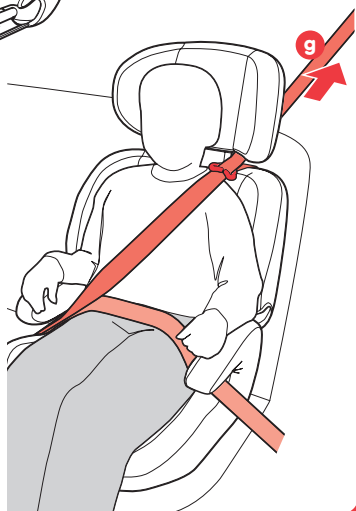
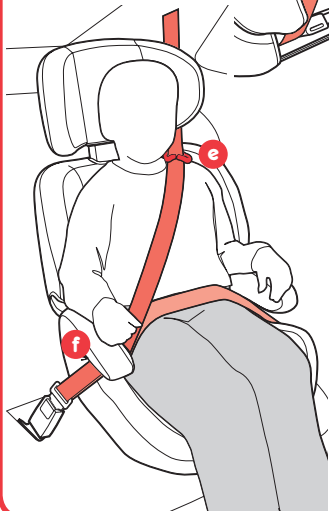
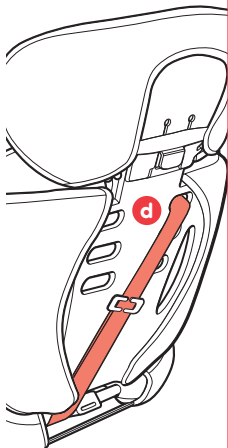
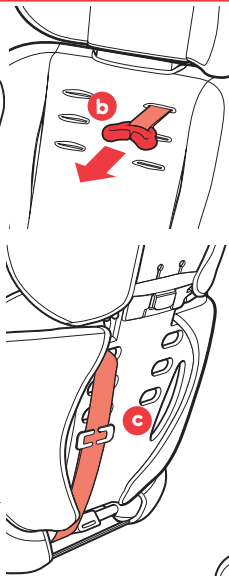
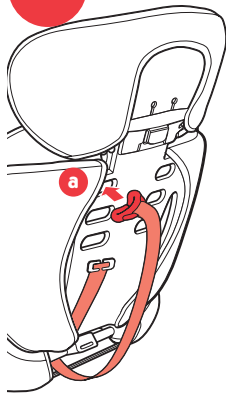
6

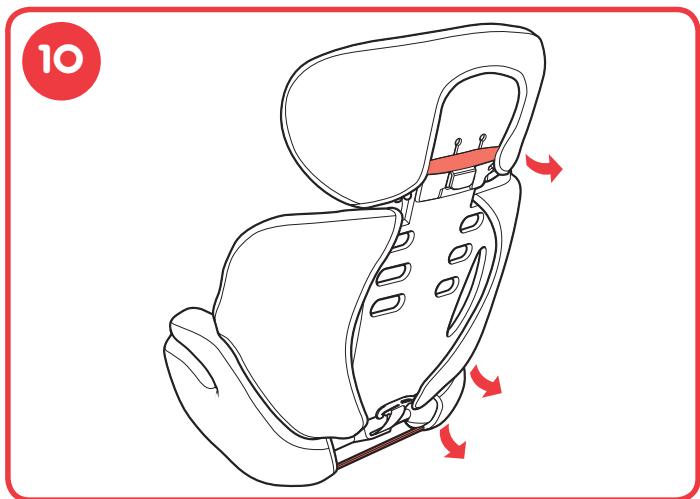
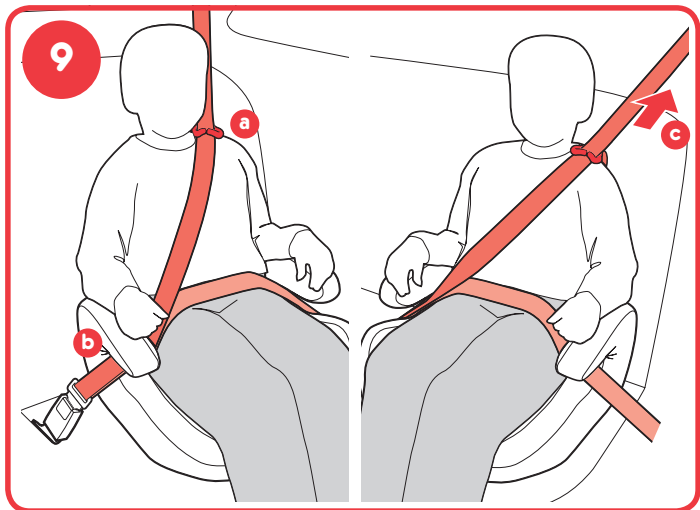


7



8





The background of the entire page is a repeating pattern of red and white geometric shapes. These shapes include triangles, circles, and rounded rectangles, arranged in a way that creates a sense of depth and movement. The red shapes are solid, while the white shapes are cutouts or negative space.

www.cosatto.com

Cosatto Ltd, Bentinck Mill, Bentinck Street, Farnworth, Bolton, BL4 7EP, England
UK FREEPHONE: 0800 014 9252* International T: +44 120 486 1007
Email: cuddle@cosatto.com

* Calls from BT landlines are free but calls from mobiles and other networks may vary

.....

All the design and trademarks contained herein are the property of Cosatto Limited.
No part of this document may be reproduced without the permission of Cosatto Limited.